



La Cancillerescas Bastarda Juan de Yciar 1547

A Juan de Yciar se debe el primer intento por normalizar el uso de la bastarda en la España del siglo XVI en el tratado “Arte subtilissima, por la cual se enseña a escribir perfectamente...”.

En este tratado, Juan de Yciar, muestra de qué manera se formulan diferentes modelos caligráficos. Sus referentes formales y teóricos fueron los italianos Ludovico Vicentino, Antonio Tagliente y Juan Baptista Palatino. Yciar se refiere a la cancilleresca de estas maneras:

“La letra cancilleresca requiere observar la proporción y forma de una figura cuadrada que tenga casi el doble más en lo largo que en lo ancho.”

“La cancilleresca bastarda se forma a partir de tres trazos o líneas esenciales. El primer trazo es el más grueso y se forma con todo el cuerpo de la pendola. El segundo trazo es el más delgado o sutil y se forma con sólo el corte de la pendola. Y el tercer trazo, que no es ni tan grueso como el primero ni tan sutil y delgado como el segundo, se forma con el cuerpo de la pendola.”

“En el alfabeto cancilleresco de letra menuda las letras que se forman de un solo trazo son a.b.c.g.h.i.k.l.m.n .o.p.q.r.s.u.z.e y las letras que se hacen de dos trazos o tiradas son d.e.f.p.t.x.y”

Los tratados caligráficos han contribuido a fijar las transformaciones de las letras a lo largo del tiempo. Los tratados son interpretaciones de modelos previos. En estas interpretaciones el calígrafo autor del tratado, de forma irremediable, transforma la letras obteniendo así otro modelo.

Yciar genera submodelos de la misma manera que sus antecesores lo hicieron y que sus precededores harán. De hecho, la bastarda española se va a ir transformando a través de sucesivos tratados caligráficos.

En 1797 Torío de la Riva hace referencia a la bastarda en su tratado “Arte de escribir por reglas y con muestras según la doctrina de los mejores autores...”.

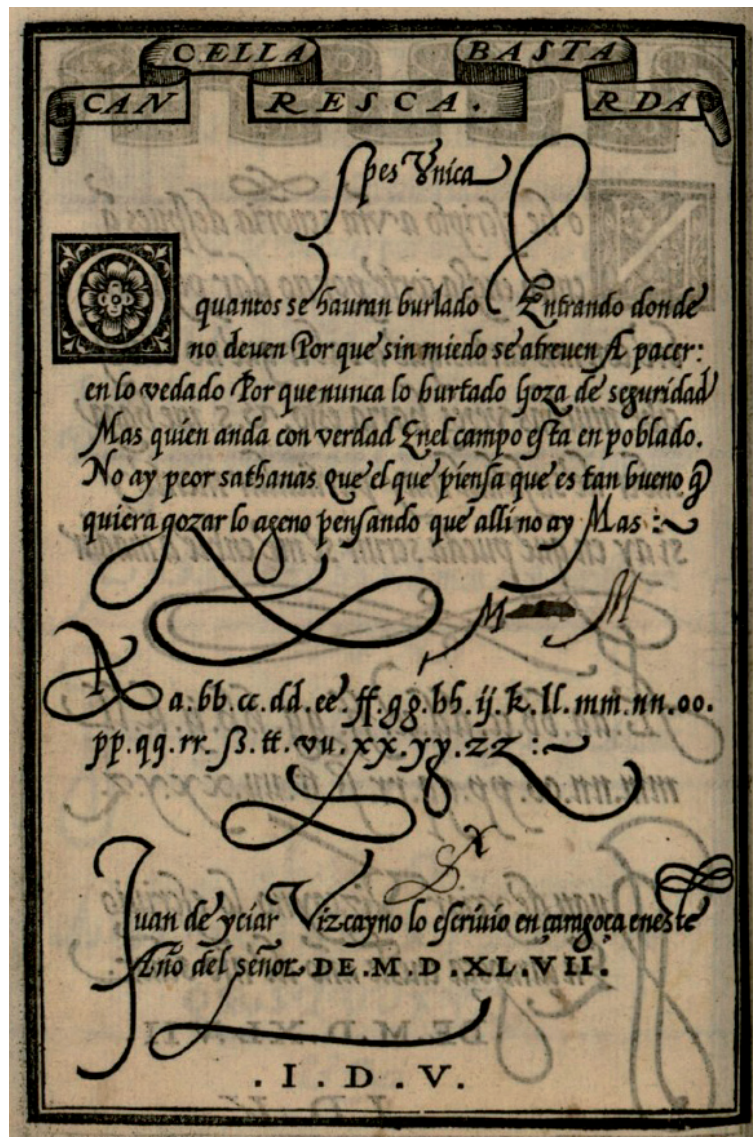
En este tratado Torío de la Riva muestra modelos de bastarda de Yciar (1547), de Juan de la Cuesta (1589), de Ignacio Pérez (1599), de Pedro Flores (1614) y de Francisco Lucas (1877).

A Francisco Lucas se le considera el reformador de la letra bastarda, mejorando su forma y el método de su ejecución, de tal modo que su fisonomía, con ligeras variantes, ha alcanzado el período contemporáneo. Se puede encontrar la bastarda de Lucas en forma de póliza digital en <http://tipografos.net/fonts/bastarda-lucas.html>

Este trabajo se plantea como un manual de instrucciones para todo aquel que quiera escribir siguiendo el modelo de la cancilleresca bastarda de Juan de Yciar.

Asumiendo que es imposible rehacer las formas que Yciar trazó con su pluma, ésta es solamente una interpretación más o menos fiable del modelo

Este manual ha permitido la creación de una póliza digital, de momento incompleta, ya que sólo se han estudiado las letras minúsculas.

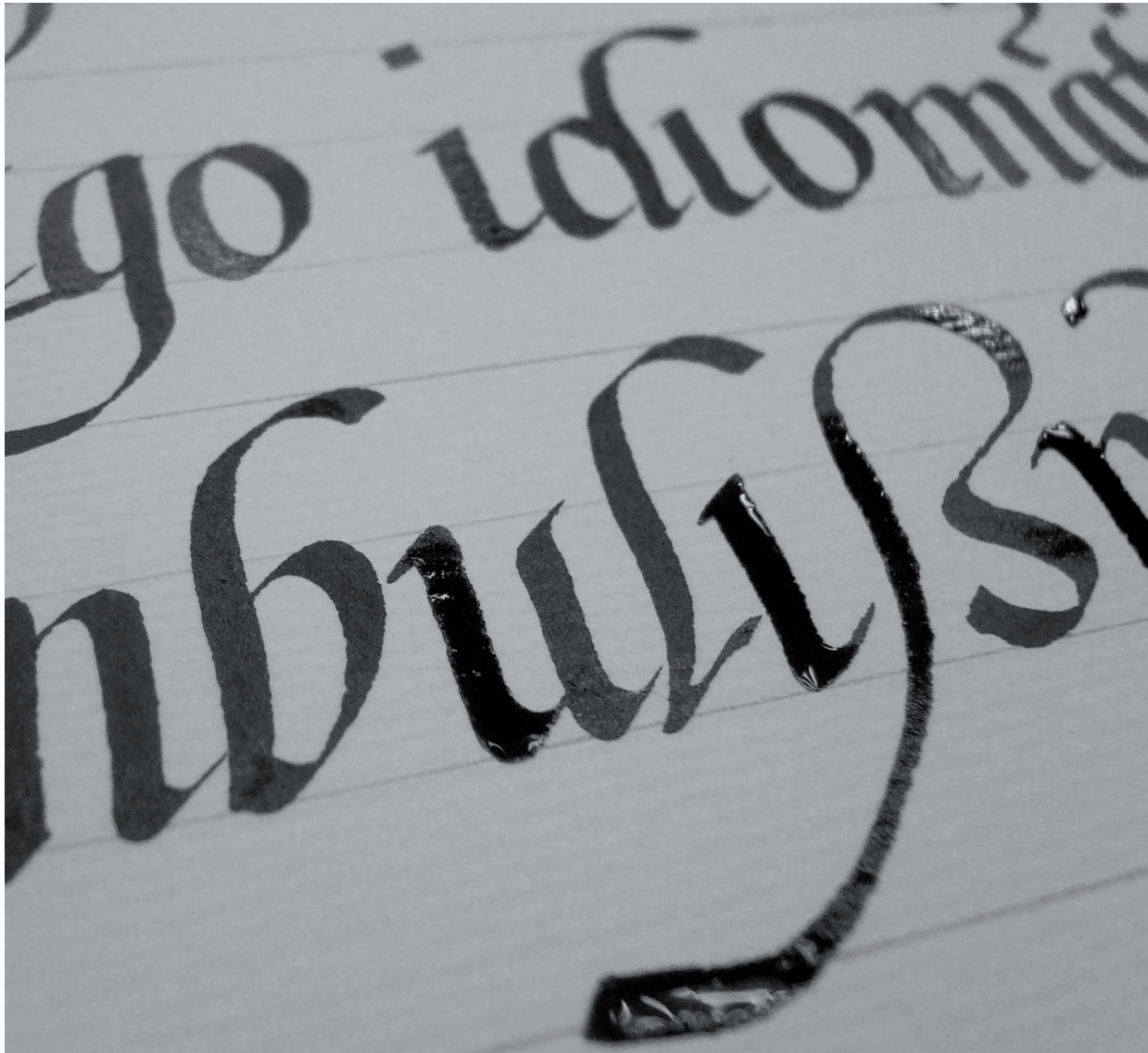


modelo

Lámina número 37 del tratado de Juan de Yciar anteriormente mencionado. La lamina contiene un texto de muestra y todas las minúsculas de la Cancilleresca Bastarda. Algunas de las letras van acompañadas de una alternativa formal.

en lo vedado Por que nunca lo hurtado goza de seguridad
 Mas quien anda con verdad En el campo esta en poblado.
 No ay peor sathanas. que el que piensa que es tan bueno q
 quiera gozar lo ageno pensando que alli no ay Mas :~

a. bb. cc. dd. ee. ff. gg. hh. ij. k. ll. mm. nn. oo.
 pp. qq. rr. ss. tt. uu. xx. yy. zz :~



interpretación del modelo

Estudio del modelo a partir del análisis de cada uno de los trazos y pruebas de pautas así como de ángulo de inclinación de la herramienta.

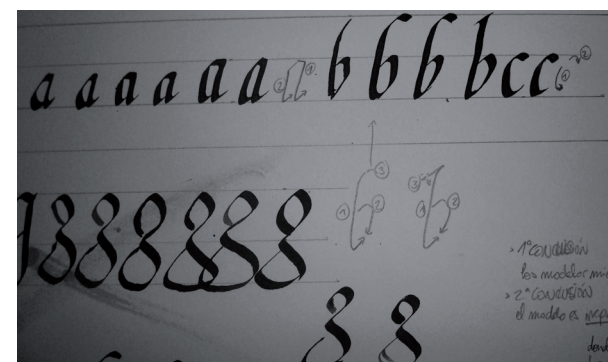
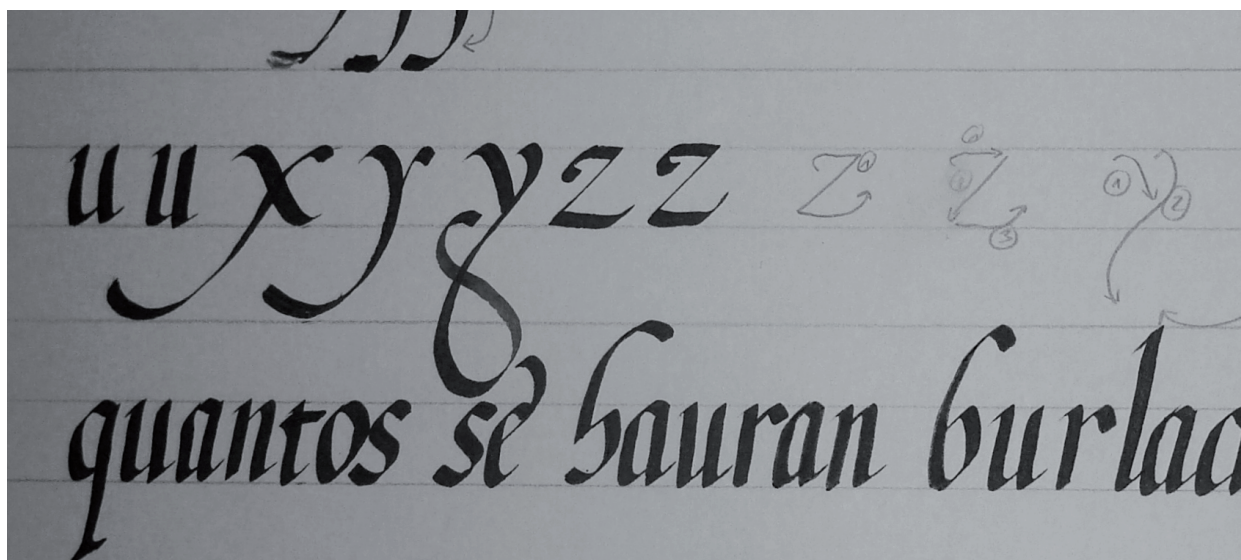
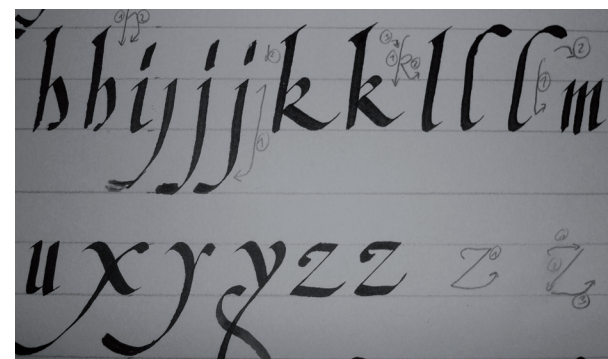
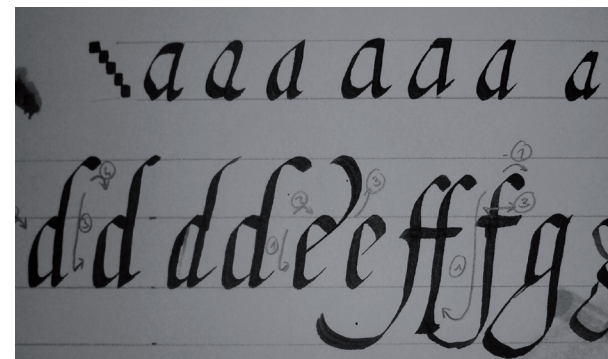
Gracias a estas pruebas se han podido determinar las proporciones de la pauta.

herramientas

Tinta caligráfica, papel ligeramente satinado y una pluma de punta cuadrada.

La inclinación la pluma será de 45 grados

Para establecer la pauta tomaremos el ancho de la pluma como unidad y mediante un paralex se trazaran las líneas que servirán de guía.



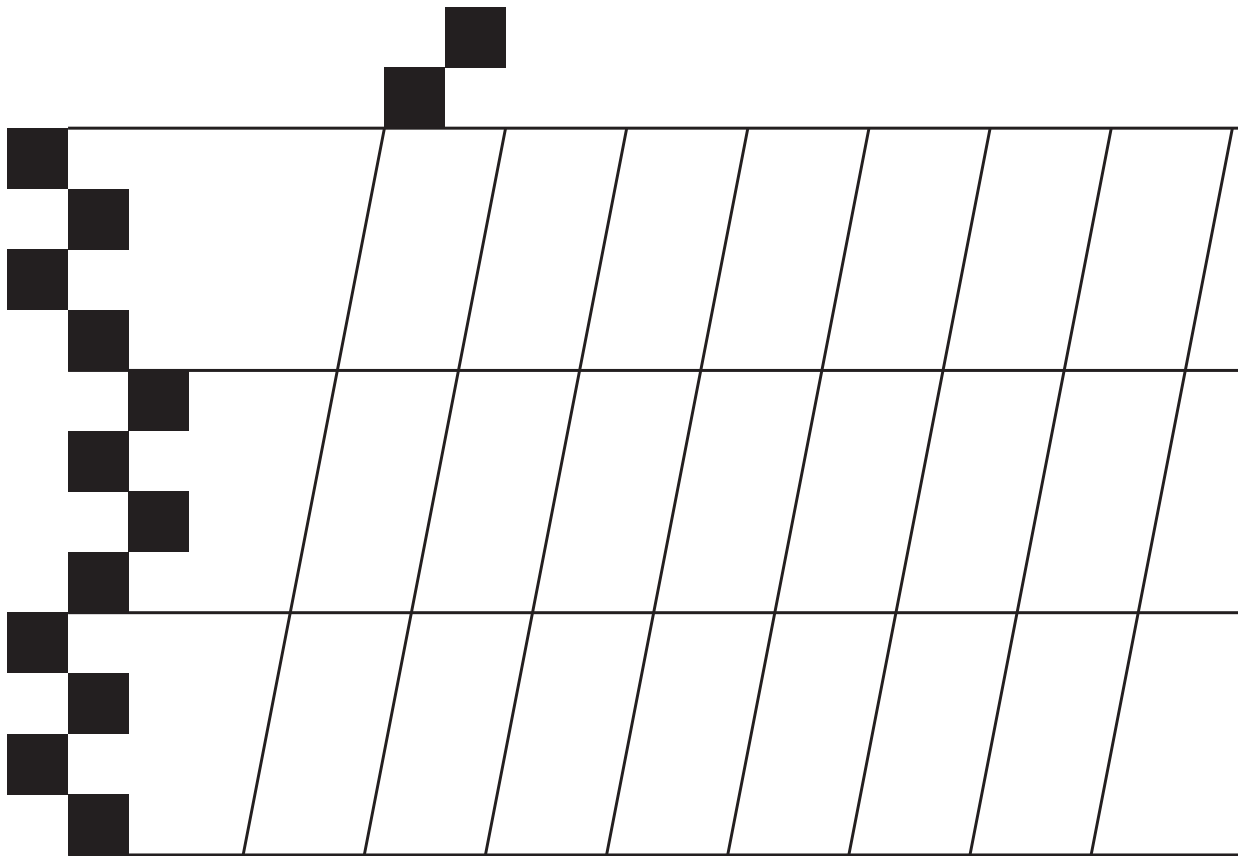
pauta

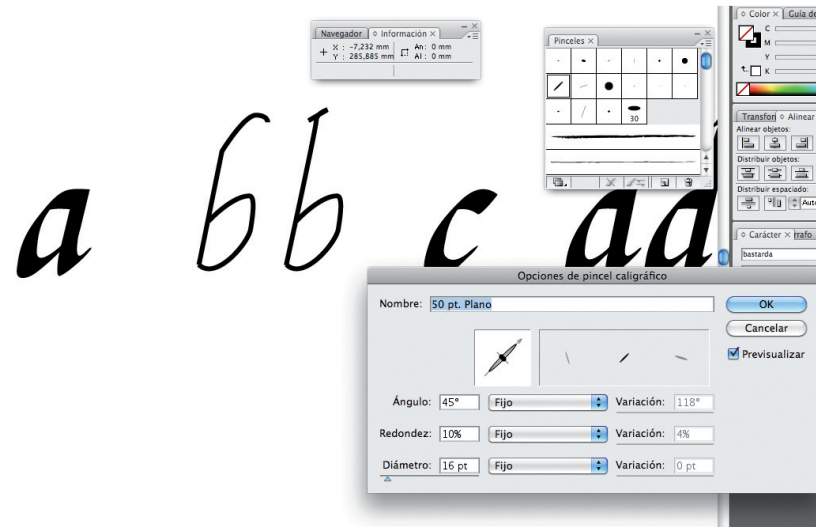
Horizontales de la pauta, en total cuatro:

- › 4 anchos desde la línea base para la altura de la x.
- › 8 anchos desde la línea base para las ascendentes.
- › 4 anchos desde la línea base para las descendentes.

Verticales de la pauta:

- › Deben tener una inclinación de 11 grados y una separación entre ellas equivalente a dos anchos.





digitalización

Para el proceso de digitalización se han seleccionado muestras caligráficas generadas en el taller de Trazo del master de tipografía.

Una vez escaneadas todas las muestras el proceso de digitalización consta de tres fases:

- › En la **primera fase** se recrea digitalmente el trazo de la pluma análogica utilizada para así generar la pauta caligráfica
- › En la **segunda fase** se dibuja el cursus de cada una de las letras obteniendo así su estructura alámbrica.
- › En la **tercera fase** se aplica a esta estructura alámbrica un trazo caligráfico digital respetando el trazo análogo original.

Cursus redibujado vectorialmente y ductus generado digitalmente supeditado al cursus vectorial



minúsculas

Dibujo de las minúsculas en la pauta caligráfica a partir del cursus dibujado vectorialmente. El ductus se genera automáticamente a partir de un pincel digital que imita a una pluma caligráfica con 45° de inclinación.

Nótese que el ancho de pluma está estrechamente relacionado con las proporciones de la pauta, la altura de la x equivale a cuatro anchos de pluma.

a bb c dd e'e ff gg hh

ij k ll m n m n ñ ñ o pp

qq r r s tt u v x y z

descomposición de trazos

Estos son los trazos necesarios para recrear la cancilleresca bastarda.

› Trazos curvos



› Trazos verticales



› Trazos horizontales



› Trazos diagonales



ordenación de trazos

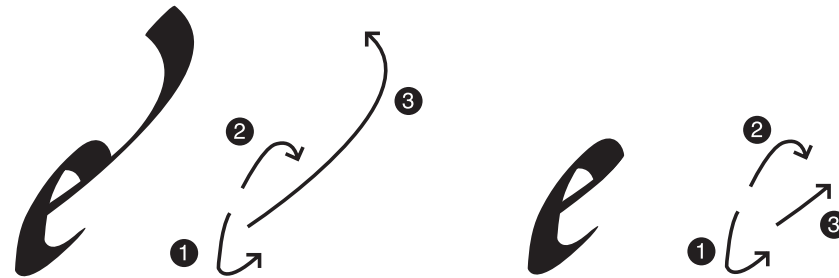
En las siguientes páginas se muestra cómo combinar y en qué orden “dibujar” los trazos para generar cada una de las letras minúsculas.

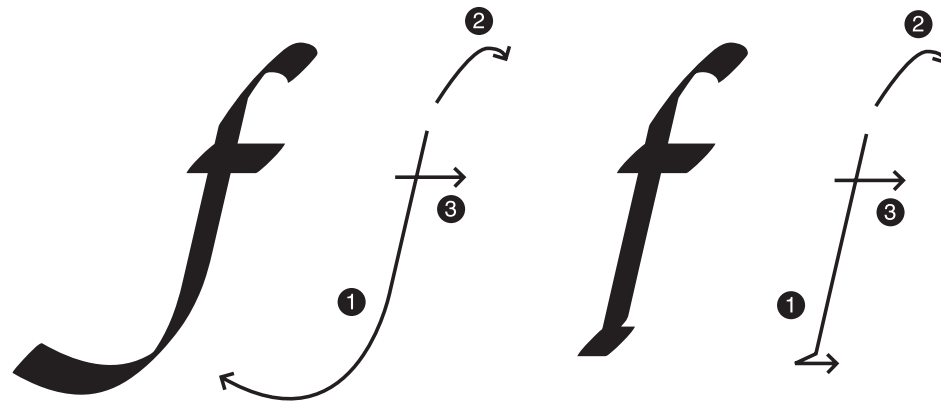


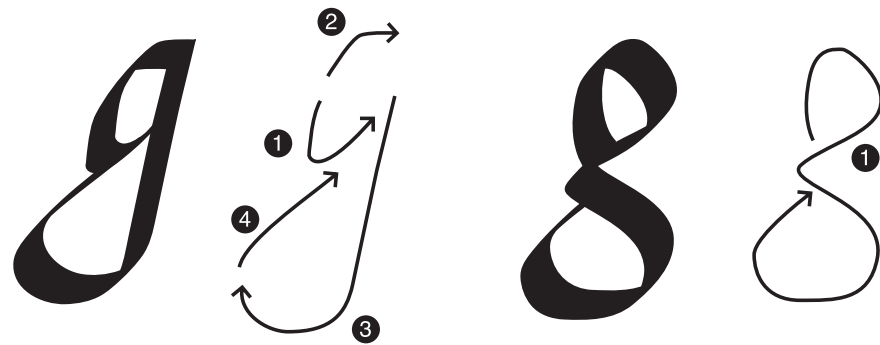








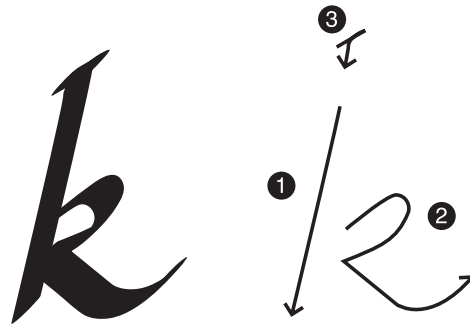


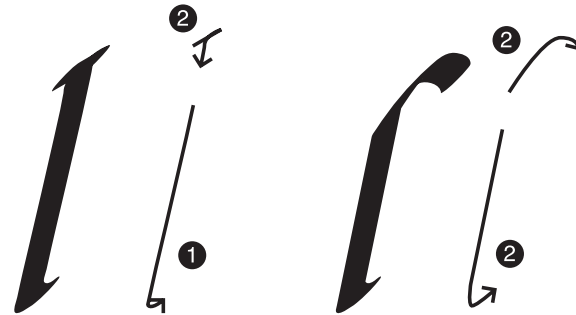






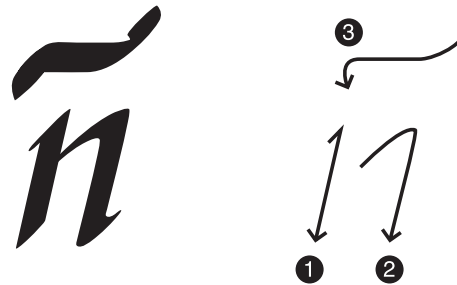








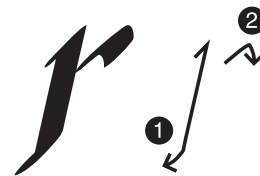
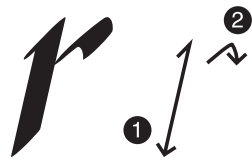


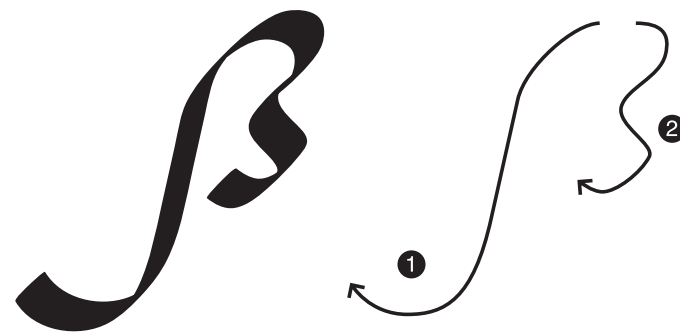








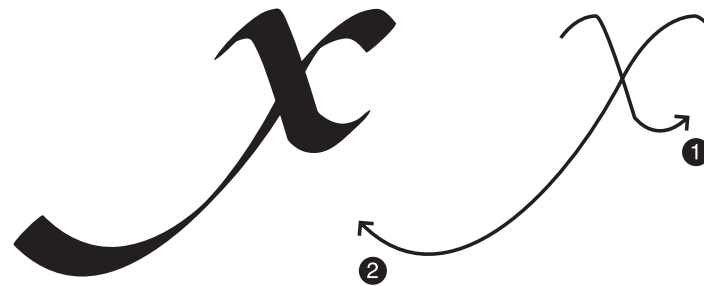


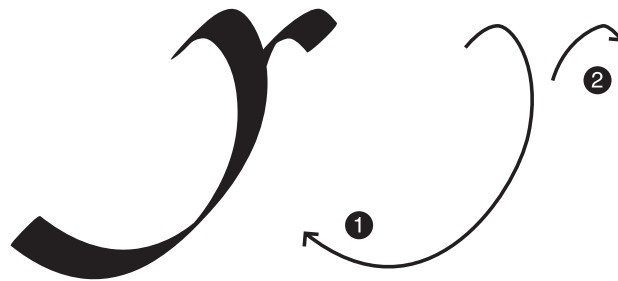




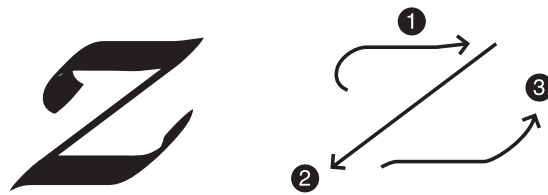
u u











cancilleresca bastarda

de'juan de'yciar

la póliza digital

Se ha iniciado con este manual de instrucciones para la práctica de la cancilleresca bastarda un proyecto de creación de una póliza digital en formato OpenType. Se han incluido las variantes formales de las letras b, d, e, f, g, h, l, m, n, ñ, p, q, r, t, y & s. Esta última se ha añadido para mejorar la legibilidad.

Por el momento solo se disponen de las minúsculas. Más abajo se puede observar como funcionan la póliza con las alternativas estilísticas activadas.

Font - bastarda [/ (Trac/Cancilleresca Bastarda.vfb)

breve	diagonal	ring	legeminiad	apost	caron	deflessi
1	2	3	4	5	6	7
9	10	11	12	13	14	15
17	18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30	31
33	34	35	36	37	38	39
41	42	43	44	45	46	47
49	50	51	52	53	54	55
57	58	59	60	61	62	63
65	66	67	68	69	70	71
73	74	75	76	77	78	79
81	82	83	84	85	86	87
89	90	91	92	93	94	95
97	98	99	100	101	102	103
105	106	107	108	109	110	111
113	114	115	116	117	118	119
121	122	123	124	125	126	127
129	130	131	132	133	134	135
137	138	139	140	141	142	143
145	146	147	148	149	150	151
153	154	155	156	157	158	159
161	162	163	164	165	166	167
169	170	171	172	173	174	175
177	178	179	180	181	182	183
185	186	187	188	189	190	191
193	194	195	196	197	198	199
201	202	203	204	205	206	207
209	210	211	212	213	214	215
217	218	219	220	221	222	223
225	226	227	228	229	230	231
233	234	235	236	237	238	239
241	242	243	244	245	246	247
249	250	251	252	253	254	255
257	258	259	260	261	262	263
265	266	267	268	269	270	271
273	274	275	276	277	278	279
281	282	283	284	285	286	287
289	290	291	292	293	294	295
297	298	299	300	301	302	303
305	306	307	308	309	310	311
313	314	315	316	317	318	319
321	322	323	324	325	326	327
329	330	331	332	333	334	335
337	338	339	340	341	342	343
345	346	347	348	349	350	351
353	354	355	356	357	358	359
361	362	363	364	365	366	367
369	370	371	372	373	374	375
377	378	379	380	381	382	383
385	386	387	388	389	390	391
393	394	395	396	397	398	399
401	402	403	404	405	406	407
409	410	411	412	413	414	415
417	418	419	420	421	422	423
425	426	427	428	429	430	431
433	434	435	436	437	438	439
441	442	443	444	445	446	447
449	450	451	452	453	454	455
457	458	459	460	461	462	463
465	466	467	468	469	470	471
473	474	475	476	477	478	479
481	482	483	484	485	486	487
489	490	491	492	493	494	495
497	498	499	500	501	502	503
505	506	507	508	509	510	511
513	514	515	516	517	518	519
521	522	523	524	525	526	527
529	530	531	532	533	534	535
537	538	539	540	541	542	543
545	546	547	548	549	550	551
553	554	555	556	557	558	559
561	562	563	564	565	566	567
569	570	571	572	573	574	575
577	578	579	580	581	582	583
585	586	587	588	589	590	591
593	594	595	596	597	598	599
601	602	603	604	605	606	607
609	610	611	612	613	614	615
617	618	619	620	621	622	623
625	626	627	628	629	630	631
633	634	635	636	637	638	639
641	642	643	644	645	646	647
649	650	651	652	653	654	655
657	658	659	660	661	662	663
665	666	667	668	669	670	671
673	674	675	676	677	678	679
681	682	683	684	685	686	687
689	690	691	692	693	694	695
697	698	699	700	701	702	703
705	706	707	708	709	710	711
713	714	715	716	717	718	719
721	722	723	724	725	726	727
729	730	731	732	733	734	735
737	738	739	740	741	742	743
745	746	747	748	749	750	751
753	754	755	756	757	758	759
761	762	763	764	765	766	767
769	770	771	772	773	774	775
777	778	779	780	781	782	783
785	786	787	788	789	790	791
793	794	795	796	797	798	799
801	802	803	804	805	806	807
809	810	811	812	813	814	815
817	818	819	820	821	822	823
825	826	827	828	829	830	831
833	834	835	836	837	838	839
841	842	843	844	845	846	847
849	850	851	852	853	854	855
857	858	859	860	861	862	863
865	866	867	868	869	870	871
873	874	875	876	877	878	879
881	882	883	884	885	886	887
889	890	891	892	893	894	895
897	898	899	900	901	902	903
905	906	907	908	909	910	911
913	914	915	916	917	918	919
921	922	923	924	925	926	927
929	930	931	932	933	934	935
937	938	939	940	941	942	943
945	946	947	948	949	950	951
953	954	955	956	957	958	959
961	962	963	964	965	966	967
969	970	971	972	973	974	975
977	978	979	980	981	982	983
985	986	987	988	989	990	991
993	994	995	996	997	998	999
1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007
1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015
1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023
1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031
1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039
1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047
1049	1050	1051	1052	1053	1054	1055
1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063
1065	1066	1067	1068	1069	1070	1071
1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079
1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087
1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095
1097	1098	1099	1100	1101	1102	1103
1105	1106	1107	1108	1109	1110	1111
1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119
1121	1122	1123	1124	1125	1126	1127
1129	1130	1131	1132	1133	1134	1135
1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143
1145	1146	1147	1148	1149	1150	1151
1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159
1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167
1169	1170	1171	1172	1173	1174	1175
1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183
1185	1186	1187	1188	1189	1190	1191
1193	1194	1195	1196	1197	1198	1199
1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207
1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215
1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223
1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231
1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239
1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247
1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255
1257	1258	1259	1260	1261	1262	1263
1265	1266	1267	1268	1269	1270	1271
1273	1274	1275	1276	1277	1278	1279
1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287
1289	1290	1291	1292	1293	1294	1295
1297	1298	1299	1300	1301	1302	1303
1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311
1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319
1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327
1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335
1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343
1345	1346	1347	1348	1349	1350	1351
1353	1354	1355	1356	1357	1358	1359
1361	1362	1363	1364	1365	1366	1367
1369	1370	1371	1372	1373	1374	1375
1377	1378	1379	1380	1381	1382	1383
1385	1386	1387	1388	1389	1390	1391
1393	1394	1395	1396	1397	1398	1399
1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407
1409	1410	1411	1412	1413	1414	1415
1417	1418	1419	1420	1421	1422	1423
1425	1426	1427	1428	1429	1430	1431
1433	1434	1435	1436	1437	1438	1439
1441	1442	1443	1444	1445	1446	1447
1449	1450	1451	1452	1453	1454	1455
1457	1458	1459	1460	1461	1462	1463
1465	1466	1467	1468	1469	1470	1471
1473	1474	1475	1476	1477	1478	1479
1481	1482	1483	1484	1485	1486	1487
1489	1490	1491	1492	1493	1494	1495
1497	1498	1499	1500	1501	1502	1503
1505	1506	1507	1508	1509	1510	1511
1513	1514	1515	1516	1517	1518	1519
1521	1522	1523	1524	1525	1526	1527
1529	1530	1531	1532	1533	1534	1535
1537	1538	1539	1540	1541	1542	1543
1545	1546	1547	1548	1549	1550	1551
1553	1554	1555	1556	1557	1558	1559
1561	1562	1563	1564	1565	1566	1567
1569	1570	1571	1572	1573	1574	1575
1577	1578	1579	1580	1581	1582	1583
1585						

Desde un punto de vista formal qué es lo que determina que la cancelleresca bastarda de Yciar sea como es. ¿El cursus o el ductus? El ductus viene dado por la herramienta, la manera en que se utiliza la pluma delimita un comportamiento muy determinado del trazo. El cursus en cambio no viene determinado tecnológicamente. Es algo que se debe aprehender. Se puede pensar a priori que lo que determina la forma de una cancelleresca, en última instancia, es el cursus. Se ha pretendido experimentar esto aprovechando la digitalización de la cancelleresca bastarda.

El resultado es obvio, se puede constatar que la forma de la letra está determinada tanto por el cursus como por el ductus. El cursus, a pesar de que debe ser aprendido, queda determinado, en algún momento, por el ductus, por las limitaciones de la herramienta que traza. Cuanto más versátil es la herramienta más compleja se vuelve la letra, y la prueba la tenemos en la evolución de la escritura, que se desarrolla desde lo simple a lo complejo, desde la cueniforme, hasta la gótica, pasando por la bastarda y llegando a la cursiva inglesa.

Después del intento de racionalizar el modelo caligráfico propuesto por Juan de Yciar se constata que el modelo es irreproducible y que, en todo caso, el resultado obtenido es ya otro modelo, llámese interpretación o rediseño.

Los grabados que se encuentran en el tratado de Yciar no son totalmente fieles a los modelos caligráficos que propone ya que se pueden encontrar trazos difícilmente reproducibles con una pluma. Asumido este hecho, lo curioso es ver cómo es falta de fidelidad del tratado es capaz de transformar al modelo original en otro. La pregunta que surge inmediatamente es la siguiente: ¿en qué medida estos otros modelos transformados por la falta fidelidad caligráfica han conformado la forma de la letra actual?

gavilán gavilán gavilán gavilán

referencias

Arte sutilísima, por la cual se enseña a escribir perfectamente...

Juan de Yciar, 1550

Google Books

Arte de escribir por reglas y con muestras según la doctrina de los mejores autores...

Torcuato Torío de la Riba, 1797

Google Books

Arte de la Escritura y de la Caligrafía

Rufino Blanco y Sánchez

<http://www.cervantesvirtual.com>

Bastarda de Lucas

<http://tipografos.net/fonts/bastarda-lucas.html>

Master Oficial de Tipografía

Universidad de Barcelona

Daniel Uzquiano

2009-2010